



Professional GOF 20-12

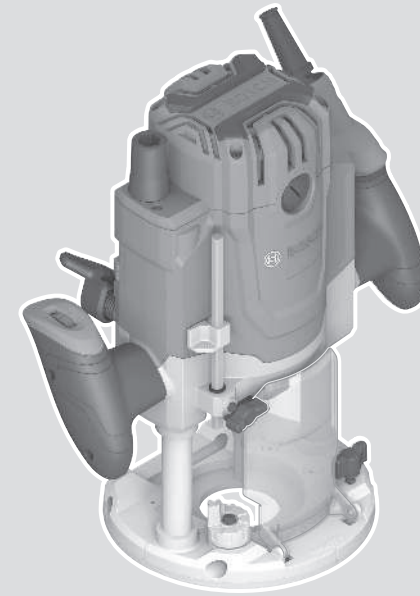
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A52 (2026.03) 0 / 19



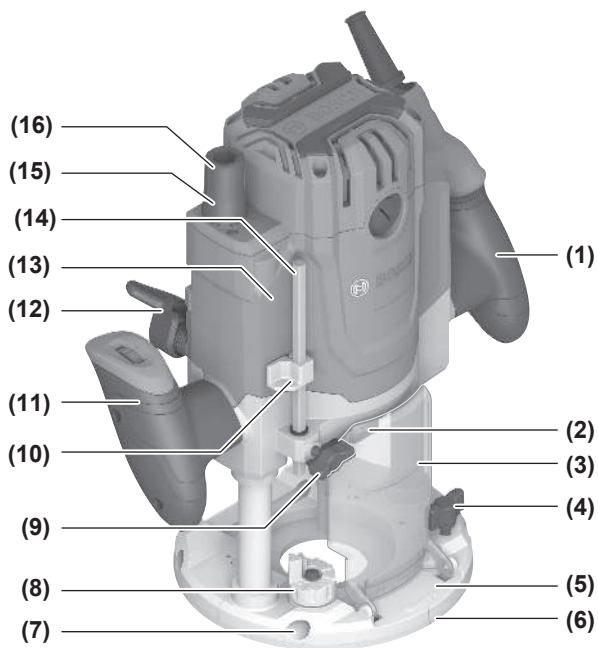
1 609 92A A52

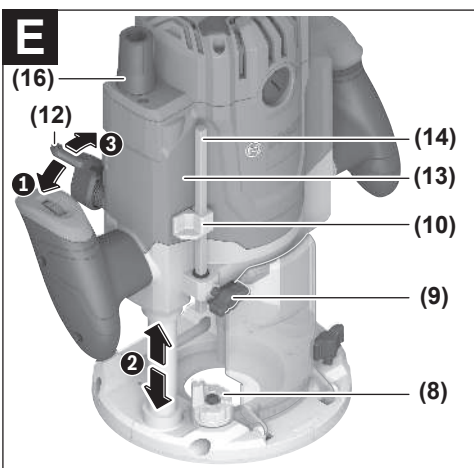
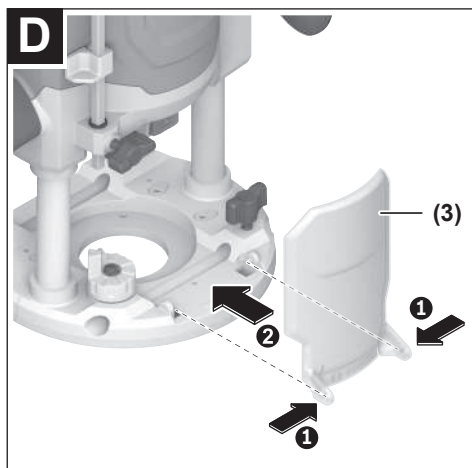
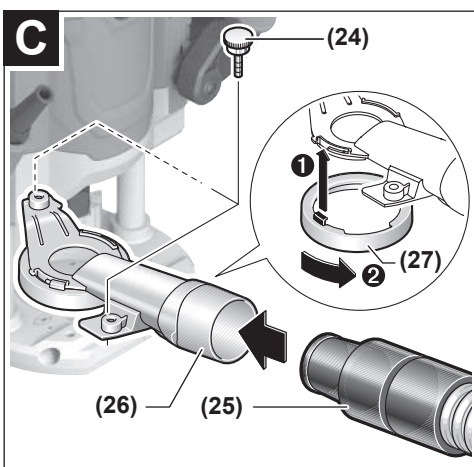
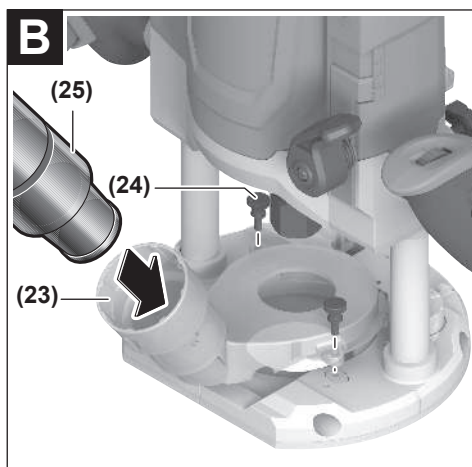
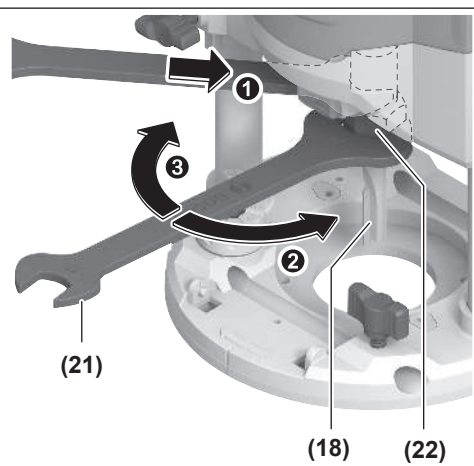
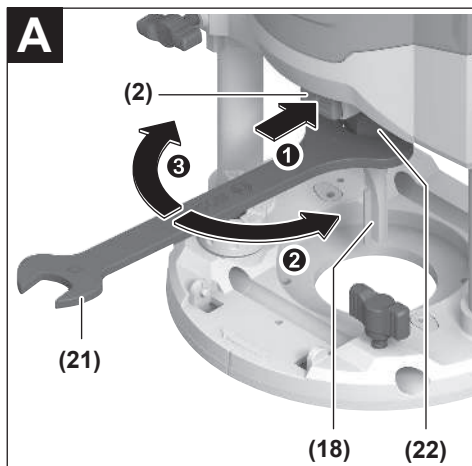


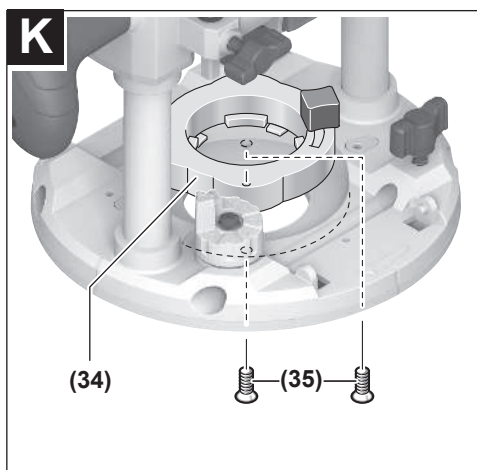
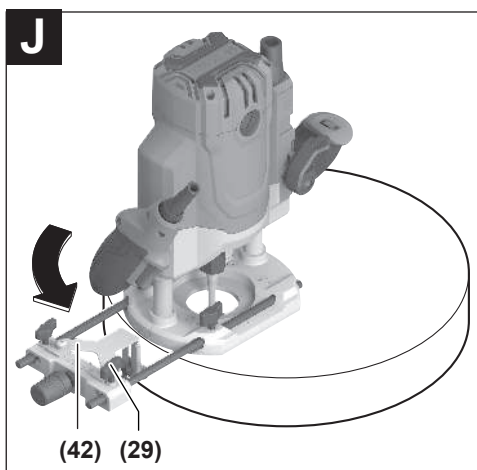
fr Notice originale

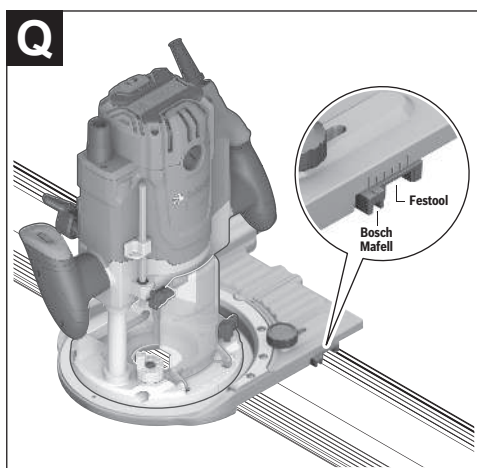
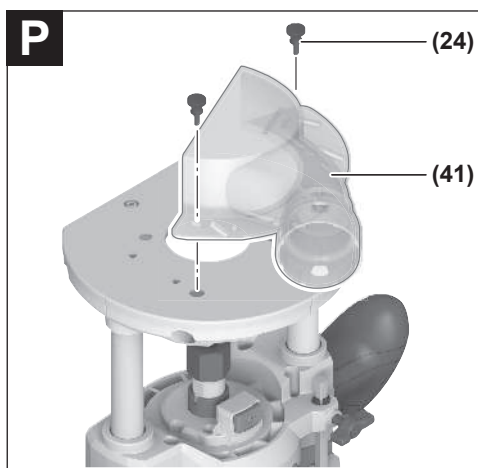
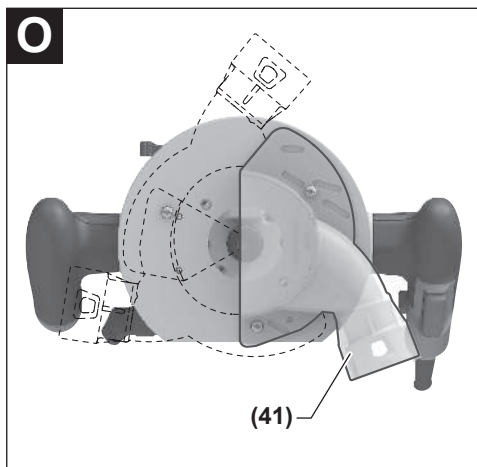
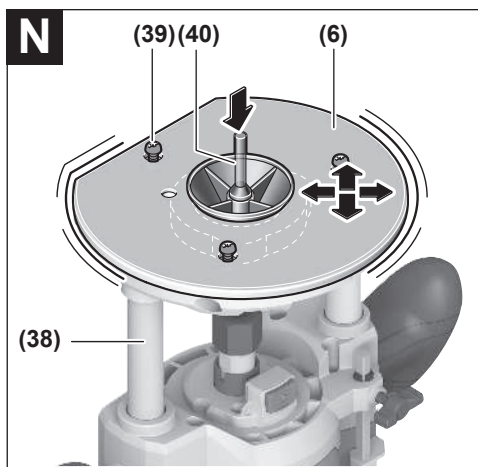
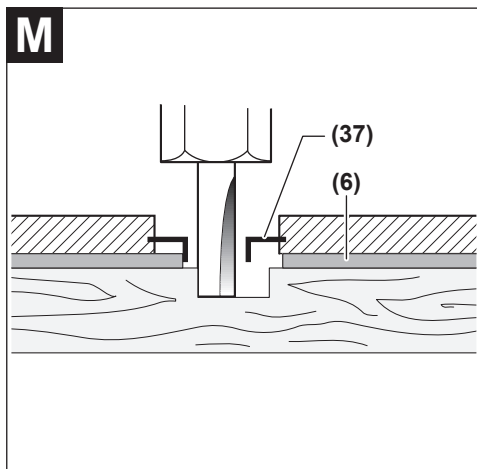
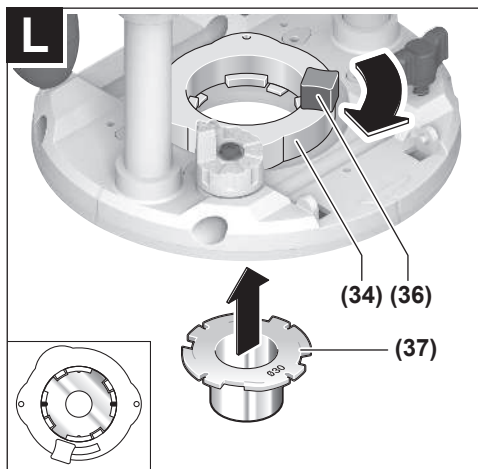












Français

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- ▶ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- ▶ **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- ▶ **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- ▶ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- ▶ **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- ▶ **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- ▶ **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - ▶ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - ▶ **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
 - ▶ **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
 - ▶ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
 - ▶ **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
 - ▶ **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.
- Maintenance et entretien**
- ▶ **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- Consignes de sécurité pour défonceuses et affleureuses**
- ▶ **Tenir l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolantes, car la fraise peut être en contact avec son propre câble.** Le fait de couper un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
 - ▶ **Utiliser des pinces ou autre moyen pratique de fixer et soutenir la pièce à usiner à la plate-forme stable.** Le fait de tenir la pièce de travail avec la main ou contre son corps le rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
 - ▶ **La vitesse maximale admissible de la fraise doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électroportatif.** Les fraises qui tournent plus vite que leur vitesse maximale admissible risquent de se rompre et de voler en éclat.
 - ▶ **Les fraises et autres accessoires doivent être conçus pour le porte-outil (pince de serrage) de votre outil électroportatif.** Les outils qui ne correspondent pas exactement au porte-outil de l'outil électroportatif, tournent de façon irrégulière, génèrent de fortes vibrations et peuvent entraîner une perte de contrôle.
 - ▶ **N'approchez l'outil électroportatif de la pièce à scier qu'après l'avoir mis en marche.** Il y a sinon risque de rebond au cas où la lame resterait coincée dans la pièce.
 - ▶ **N'approchez pas vos mains de la zone de fraisage et de la fraise. Tenez la poignée supplémentaire avec l'autre main.** Si vous tenez la défonceuse avec les deux mains, la fraise ne pourra pas vous blesser.
 - ▶ **Ne fraisez jamais des pièces métalliques, clous ou vis.** La fraise pourrait être endommagée et se mettre à vibrer fortement.
 - ▶ **Utilisez un détecteur approprié pour vérifier s'il n'y a pas de conduites cachées ou contactez votre société de distribution d'eau locale.** Tout contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tout endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.
 - ▶ **N'utilisez pas de fraises émoussées ou endommagées.** Les fraises émoussées ou endommagées provoquent une friction trop élevée, elles peuvent rester coincées et déséquilibrer la défonceuse.
 - ▶ **Avant de poser l'outil électroportatif, attendez que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.
 - ▶ **Lors du travail, tenez fermement l'outil électroportatif des deux mains et veillez à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé en toute sécurité.

Description des prestations et du produit



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent à l'avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

Équipé d'un support stable, l'outil électroportatif est conçu pour le fraisage de rainures, bords, profils et trous oblongs ainsi que pour le fraisage par copiage dans le bois, les plastiques et les matériaux de construction légers.

Avec une vitesse de rotation réduite et avec des fraises appropriées, il est également possible d'utiliser l'outil pour des métaux non ferreux.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- (1) Poignée de droite (surface de prise en main isolante)
- (2) Bouton de blocage de broche
- (3) Pare-éclats
- (4) Vis papillon des tiges de guidage de butée parallèle (2x)
- (5) Semelle
- (6) Plaque coulissante
- (7) Logement pour barres de guidage de la butée parallèle
- (8) Barillet de butées
- (9) Vis papillon pour réglage de la butée de profondeur
- (10) Curseur avec index
- (11) Poignée de gauche (surface de prise en main isolante)
- (12) Levier de serrage du blocage de profondeur de fraisage
- (13) Échelle de réglage de profondeur de fraisage
- (14) Butée de profondeur
- (15) Échelle graduée de réglage micrométrique de la profondeur de fraisage
- (16) Bouton rotatif de réglage micrométrique de la profondeur de fraisage (unité de plongée)
- (17) Molette de présélection de vitesse
- (18) Fraise^{a)}
- (19) Interrupteur Marche/Arrêt
- (20) Bouton de blocage/déblocage de l'interrupteur Marche/Arrêt
- (21) Clés plates (17 mm, 24 mm)
- (22) Écrou-raccord avec pince de serrage
- (23) Adaptateur d'aspiration (unité de plongée)
- (24) Vis moletée d'adaptateur d'aspiration (2x)
- (25) Flexible d'aspiration (Ø 35 mm)^{a)}
- (26) Adaptateur d'aspiration (unité de copiage)^{a)}
- (27) Bague intercalaire pour adaptateur d'aspiration^{a)}
- (28) Butée parallèle

- (29) Vis papillon pour réglage grossier de la butée parallèle
- (30) Barre de guidage de la butée parallèle
- (31) Bouton rotatif pour réglage micrométrique de la butée parallèle
- (32) Broche de centrage
- (33) Butée réglable de la butée parallèle
- (34) Adaptateur SDS pour bagues de copiage
- (35) Vis de fixation de l'adaptateur pour bagues de copiage (2x)
- (36) Levier de déverrouillage de l'adaptateur pour bagues de copiage
- (37) Bague de copiage
- (38) Unité de plongée
- (39) Vis de fixation de la plaque d'assise
- (40) Mandrin de centrage^{a)}
- (41) Capot d'aspiration pour affleurage
- (42) Guide à galet^{a)}

a) Ces accessoires ne sont pas compris dans la fourniture.

Caractéristiques techniques

Défonceuse	GOF 20-12	
Référence	3 601 F27 2..	
Puissance absorbée nominale	W	2 000
Régime à vide	tr/min	10 000–25 000
Présélection de vitesse de rotation		●
Constante électronique		●
Raccord pour aspiration des poussières		●
Pincettes de serrage compatibles	mm inch	8–12 ¼–½
Course du berceau	mm	80
Poids ^{A)}	kg	6,3
Classe de protection		□/II

A) Sans cordon d'alimentation secteur

Les données indiquées sont valables pour une tension nominale [U] de 230 V. Elles peuvent varier lorsque la tension diffère de cette valeur et sur certaines versions destinées à certains pays.

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Informations sur le niveau sonore/les vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à **EN 62841-2-17**.

Le niveau sonore pondéré A de l'outil électroportatif est typiquement de : niveau de pression acoustique **97 dB(A)** ; niveau de puissance acoustique **105 dB(A)**. Incertitude **K = 3 dB**.

Portez un casque antibruit !

Taux de vibration a_h (vibrations continues), p_f (vibrations saccadées répétées) et incertitude K déterminés selon **EN 62841-2-17**:

$a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 199 \text{ m/s}^2$ ($K = 27 \text{ m/s}^2$)

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués dans cette notice d'utilisation ont été mesurés selon une procédure de mesure normalisée et peuvent être utilisés pour établir une comparaison entre différents outils électroportatifs. Ils peuvent aussi servir de base à une estimation préliminaire du taux de vibration et du niveau sonore.

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués s'appliquent pour les utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires de travail ou sans avoir fait l'objet d'un entretien régulier, le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore peuvent différer. Il peut en résulter des vibrations et un niveau sonore nettement plus élevés pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise du niveau de vibration et du niveau sonore, il faut aussi prendre en considération les périodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou bien en marche sans être vraiment en action. Il peut en résulter au final un niveau de vibration et un niveau sonore nettement plus faibles pendant toute la durée de travail.

Prévoyez des mesures de protection supplémentaires permettant de protéger l'utilisateur de l'effet des vibrations, par exemple : maintenance de l'outil électroportatif et des accessoires de travail, maintien des mains au chaud, organisation des procédures de travail.

Montage

► **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**

Mise en place d'une fraise (voir figure A)

► **Il est recommandé de porter des gants de protection pour le montage et le changement des fraises.**

De nombreuses fraises, de versions et de qualités différentes, sont disponibles pour de multiples applications.

Les fraises en acier rapide (HSS) sont destinées aux matériaux tendres tels que le bois tendre ou les matières plastiques.

Les fraises munies de taillants en carbure (HM) sont spécialement conçues pour les matériaux durs et abrasifs tels que le bois dur et l'aluminium.

Vous trouverez toutes les fraises Bosch de la gamme étendue d'accessoires Bosch auprès de votre revendeur spécialisé.

N'utilisez que des fraises en parfait état et propres.

Utilisez si possible une fraise avec un diamètre de queue de **12 mm**.

Il est possible de changer de fraise quand le bloc moteur est inséré dans l'unité de plongée/l'unité de copiage. Nous recommandons toutefois d'effectuer le changement de fraise après retrait du bloc moteur.

- Sortez le bloc moteur de l'unité de plongée/l'unité de copiage.
- Appuyez sur le bouton de blocage de broche **(2)**  et maintenez-le enfoncé. Tournez si nécessaire quelque peu la broche à la main jusqu'à ce que le blocage s'enclenche. **N'actionnez le bouton de blocage de broche (2) qu'à l'arrêt.**
- Vous pouvez aussi bloquer la broche avec une seconde clé plate.
- Desserrez l'écrou-raccord **(22)** à l'aide de la clé plate **(21)** (17 et 24 mm) en tournant dans le sens antihoraire .
- Insérez la fraise dans la pince de serrage. La queue de la fraise doit être introduite dans la pince de serrage d'au moins **20 mm**.
- Resserrez l'écrou-raccord **(22)** avec la clé plate **(21)** (17 mm et 24 mm) en tournant dans le sens horaire. Relâchez le bouton de blocage de broche **(2)** et retirez la seconde clé plate.
- **N'utilisez pas de fraises d'un diamètre supérieur à 50 mm sans bague de copiage.** Ces fraises ne passent pas au travers de la base.
- **Ne serrez en aucun cas la pince de serrage avec l'écrou-raccord tant qu'aucune fraise n'est montée.** La pince de serrage risque sinon d'être endommagée.

Aspiration de poussières/de copeaux

Évitez de travailler sans prendre de mesures visant à réduire les émissions de poussière. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration approprié permet de réduire les émissions de poussière nuisibles à la santé. Veillez à bien aérer le poste de travail. Portez systématiquement un masque de protection respiratoire. Utilisez dans la mesure du possible un dispositif d'aspiration adapté à la nature du matériau. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays concernant les matériaux concernés.

► **Évitez toute accumulation de poussières sur le lieu de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

Critères à satisfaire par l'aspirateur		
Diamètre nominal recommandé pour le flexible	mm	35
Dépression requise ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Débit d'air requis ^{A)}	l/s m³/h	≥ 36 ≥ 129,6
Efficacité de filtration recommandée		Classe de filtration M ^{B)}

A) Puissance au niveau du raccord d'aspiration de l'outil électroportatif

B) Selon la norme CEI/EN 60335-2-69

Observez les indications figurant dans la notice de l'aspirateur. Cessez d'utiliser l'aspirateur en cas de dégradation des performances de filtration. Trouvez et supprimez la cause.

Montage de l'adaptateur d'aspiration sur l'unité de plongée (voir figure B)

L'adaptateur d'aspiration (23) peut être monté avec le raccord de flexible vers l'avant ou l'arrière.

Au cas où l'adaptateur pour bagues de copiage (34) est monté, il vous faudra éventuellement le tourner de 180°, afin que l'adaptateur d'aspiration (23) ne touche pas le levier de déverrouillage (36).

Fixez l'adaptateur d'aspiration (23) sur la plaque de base (5) avec les 2 vis moletées (24).

Nettoyez l'adaptateur d'aspiration (23) à intervalles réguliers pour garantir une bonne aspiration des poussières.

Montage de l'adaptateur d'aspiration (accessoire) sur l'unité de copiage (voir figure C)

L'adaptateur d'aspiration (26) peut être monté avec le raccord de flexible vers l'avant ou l'arrière.

Si l'adaptateur pour bagues de copiage (34) est monté, fixez l'adaptateur d'aspiration (26) avec les 2 vis moletées (24) sur la plaque de base (5). Pour les utilisations sans l'adaptateur pour bagues de copiage (34), montez préalablement la bague intercalaire (27) sur l'adaptateur d'aspiration (26), comme montré sur la figure.

Raccordement à un aspirateur

Raccordez un flexible d'aspiration (Ø 35 mm) (25) (accessoire) à l'adaptateur d'aspiration. Raccordez l'autre extrémité du flexible d'aspiration (25) à un aspirateur (accessoire). Cet outil électroportatif peut être branché directement sur la prise d'un aspirateur universel **Bosch** avec automatisme de commande à distance. L'aspirateur se met automatiquement en marche en même temps que l'outil électroportatif.

L'aspirateur doit être conçu pour le type de matériau à aspirer.

Pour l'aspiration de poussières particulièrement nocives, cancérogènes ou sèches, utilisez un aspirateur spécial.

Montage du pare-éclats (voir figure D)

Insérez le pare-éclats (3) par l'avant dans le guidage de façon à ce qu'il s'encliquette. Pour l'enlever, saisissez le pare-éclats latéralement et retirez-le vers l'avant.

Utilisation

► **Tenez compte de la tension secteur !** La tension du secteur doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif.

Mise en marche

Présélection de la vitesse de rotation

La molette de présélection de vitesse (17) permet de présélectionner la vitesse de rotation requise, même en cours de fonctionnement.

1-2	vitesse lente
3-4	vitesse moyenne
5-6	vitesse élevée

Les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs indicatives. La vitesse de rotation nécessaire dépend du type de matériau et des conditions de travail. Elle doit être déterminée en effectuant des essais.

Matériau	Diamètre de la fraise [mm]	Position molette de sélection
Bois dur (hêtre)	4-10	5-6
	12-20	3-4
	22-40	1-2
Bois tendre (pin)	4-10	5-6
	12-20	3-6
	22-40	1-3
Panneaux agglomérés	4-10	3-6
	12-20	2-4
	22-40	1-3
Plastiques	4-15	2-3
	16-40	1-2
Aluminium	4-15	1-2
	16-40	1

Après avoir travaillé à une petite vitesse pendant une période relativement longue, faites tourner l'outil électroportatif à vide au régime maximal pendant env. 3 minutes pour le refroidir.

Mise en marche/arrêt

Réglez la profondeur de fraisage souhaitée avant de mettre en marche l'outil.

Pour **mettre en marche** l'outil électroportatif, appuyez légèrement sur le bouton de blocage/débloccage de l'interrupteur Marche/Arrêt (20) puis appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (19) et maintenez-le enfoncé.

Pour **bloquer** l'outil électroportatif, allumez-le et appuyez sur le bouton de blocage/débloccage de l'interrupteur Marche/Arrêt (20). Relâchez d'abord l'interrupteur Marche/Arrêt (19) puis le bouton de blocage/débloccage de l'interrupteur Marche/Arrêt (20).

Pour **arrêter** l'outil électroportatif, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (19). S'il a été bloqué avec le bouton de blocage (20), appuyez brièvement sur l'interrupteur Marche/Arrêt (19) puis relâchez-le.

Constante électronique

La constante électronique permet de maintenir presque constante la vitesse de rotation en marche à vide et en charge, et assure ainsi une performance régulière.

Démarrage progressif

La fonction démarrage progressif limite le couple lors de la mise en marche et augmente la durée de vie du moteur.

Réglage de la profondeur de fraisage (voir figure E)

Ne procédez au réglage de la profondeur de fraisage que quand l'outil électroportatif est à l'arrêt.

Pour le réglage grossier de la profondeur de fraisage, procédez comme suit :

- Posez l'outil électroportatif muni de la fraise voulue sur la pièce à fraiser.
- Mettez le barillet de butées (8) sur la position la plus basse ; le barillet de butées s'enclenche de façon perceptible.
- Desserrez la vis papillon de butée de profondeur (9), jusqu'à ce que la butée de profondeur (14) puisse bouger librement.
- Poussez le levier de serrage du blocage de profondeur de fraisage (12) dans le sens ❶ et abaissez lentement la défonceuse jusqu'à ce que la fraise (18) entre en contact avec la pièce. Relâchez le levier de serrage du blocage de profondeur de fraisage (12) pour fixer cette profondeur de plongée. Poussez le levier de serrage (12) dans le sens ❷ pour le bloquer définitivement.
- Poussez la butée de profondeur (14) vers le bas jusqu'à ce qu'elle touche le barillet de butées (8). Placez le curseur avec index (10) sur la position 0 de l'échelle graduée de profondeur de fraisage (13).
- Réglez la butée de profondeur (14) sur la profondeur de fraisage souhaitée et serrez la vis papillon de butée de profondeur (9). Veillez à ne plus déplacer le curseur avec index (10).
- Poussez le levier de serrage du blocage de profondeur de fraisage (12) dans le sens ❶ et placez la défonceuse dans la position la plus haute.

Pour les profondeurs de fraisage importantes, il est recommandé d'effectuer plusieurs passes successives avec à chaque fois un faible enlèvement de matière. Le barillet de butées (8) permet d'effectuer un fraisage en plusieurs étapes. Réglez pour cela la profondeur de fraisage souhaitée avec le niveau le plus bas du barillet de butées et sélectionnez pour les premières passes les niveaux les plus élevés. Après avoir effectué un fraisage d'essai, il est possible de régler la profondeur de fraisage exactement à la valeur souhaitée au moyen du bouton rotatif (16). Pour augmenter la profondeur de fraisage, tournez le bouton dans le sens horaire ; pour réduire la profondeur de fraisage, tournez-le dans le sens antihoraire. L'échelle graduée (15) facilite l'orientation. Un tour correspond à un déplacement de 1,5 mm ; une graduation sur le bord supérieur de l'échelle graduée (15) correspond à un déplacement de 0,1 mm. Le déplacement maximal est de ± 16 mm.

Instructions d'utilisation

► Protégez les fraises contre les chocs et les coups.

Sens de fraisage et processus de fraisage (voir figure F)

- **Toujours déplacer l'outil électroportatif dans le sens opposé au sens de rotation de la fraise (18) (fraisage en opposition).** En cas de fraisage dans le sens de rotation de la fraise (fraisage en avant), l'outil électroportatif peut être arraché de votre main.

Fraisage avec l'unité de plongée

Réglez la profondeur de fraisage souhaitée.

Posez l'outil électroportatif muni de la fraise voulue sur la pièce et mettez-le en marche.

Poussez le levier de déverrouillage de la fonction de plongée vers le bas et guidez la défonceuse lentement vers le bas jusqu'à ce que la profondeur de fraisage préréglée soit atteinte. Relâchez le levier de déverrouillage pour fixer cette profondeur de plongée.

Effectuez l'opération de fraisage avec une vitesse d'avance constante.

Une fois le fraisage terminé, ramenez la défonceuse dans la position la plus haute.

Une fois le fraisage terminé, éteignez l'outil électroportatif.

Fraisage avec l'unité de copiage

Réglez la profondeur de fraisage souhaitée.

Mettez l'outil électroportatif en marche et approchez-le de l'endroit où vous souhaitez fraiser.

Effectuez l'opération de fraisage avec une vitesse d'avance constante.

Arrêtez l'outil électroportatif.

- **Ne posez l'outil électroportatif qu'après l'immobilisation complète de la fraise.** Les accessoires de travail qui continuent de tourner peuvent causer des blessures.

Fraisage avec butée auxiliaire (voir figure G)

Pour le fraisage (p. ex. rainurage) de pièces de grandes dimensions, il est possible de fixer sur la pièce une planche ou un liteau de bois en guise de butée auxiliaire et de guider la défonceuse multifonctions le long de la butée auxiliaire. En cas d'utilisation de l'unité de plongée (38), guidez la défonceuse multifonctions le long de la butée auxiliaire avec le côté plat de la plaque d'assise.

Fraisage de bords ou de profilés

Pour fraiser des bords ou des profilés sans butée parallèle, la fraise doit être munie d'un tourillon de guidage ou d'un roulement à billes.

Approchez par le côté l'outil électroportatif en marche de la pièce à fraiser, jusqu'à ce que le tourillon ou le roulement à billes de la fraise touche le bord de la pièce.

Déplacez l'outil électroportatif le long du bord de la pièce. Veillez à une position d'appui angulaire correcte. Une pression trop importante risque d'endommager le bord de la pièce.

Fraisage avec butée parallèle (voir figures H et I)

Faites coulisser les barres de guidage (30) de la butée parallèle (28) dans la base (5) et bloquez la butée parallèle à la cote souhaitée avec les vis (4).

Les vis papillon (29) permettent de régler en plus la butée parallèle dans le sens de la longueur.

Le bouton rotatif (31) permet un réglage précis de la longueur après avoir desserré les deux vis papillons (29). Un tour correspond à un déplacement de 2,0 mm ; une graduation du bouton rotatif (31) correspond à un déplacement de 0,1 mm. Veillez ce faisant à ce que la pointe de la broche de centrage (32) pénètre dans la surface du matériau.

La butée (33) permet de modifier la surface d'appui active de la butée parallèle.

Guidez l'outil électroportatif en marche le long du bord de la pièce avec une vitesse d'avance constante, en exerçant une pression latérale sur la butée parallèle.

Fraisage avec guide à galet (voir figure J)

Montez le guide à galet (42) comme représenté sur la figure. Appliquez le guide à galet contre le bord incurvé d'un panneau.

Fraisage avec bague de copiage (voir figures K-L)

La bague de copiage (37) permet de reproduire des contours de modèles ou de gabarits sur des pièces.

Sélectionnez la bague de copiage adaptée à l'épaisseur du gabarit ou du modèle. Étant donné que la bague de copiage dépasse, l'épaisseur du gabarit doit être au moins de 8 mm.

Pour pouvoir utiliser la bague de copiage (37), insérez d'abord l'adaptateur SDS pour bagues de copiage (34) dans la plaque d'assise (6).

Placez par le haut Montez l'adaptateur pour bague de copiage (34) sur la plaque d'assise (6) et serrez-le à l'aide des 2 vis de fixation (35). Veillez à ce que le levier de déverrouillage de l'adaptateur pour bague de copiage (36) puisse bouger librement.

Poussez le levier de déverrouillage (36) dans le sens de la flèche et insérez par le bas la bague de copiage (37) dans l'adaptateur SDS pour bagues de copiage (34). Les cames de codage doivent s'encliqueter de manière perceptible dans les encoches de la bague de copiage (37).

Contrôlez la distance entre le milieu de la fraise et le bord de la bague de copiage (voir « Centrage de la plaque de base (voir figure N) », Page 13).

► Choisissez un diamètre de fraise inférieur au diamètre intérieur de la bague de copiage.

Processus de fraisage

Remarque : Tenez compte du fait que la fraise (18) dépasse toujours de la plaque de base (5). N'endommagez ni le gabarit ni la pièce à travailler.

Positionnez l'outil électroportatif en marche avec la bague de copiage (37) contre le gabarit.

En cas d'utilisation de l'unité de plongée (38) : Poussez le levier de déverrouillage de la fonction de plongée vers le bas et guidez la défonceuse lentement vers le bas jusqu'à ce que la profondeur de fraisage prérégulée soit atteinte. Relâchez le levier de déverrouillage pour fixer cette profondeur de plongée.

Guidez l'outil électroportatif le long du gabarit avec la bague de copiage (37) en saillie, en exerçant une pression latérale.

Centrage de la plaque de base (voir figure N)

Pour que la distance entre le milieu de la fraise et le bord de la bague de copiage soit partout la même, vous pouvez si nécessaire centrer la bague de copiage (37) et la plaque d'assise (6) l'une par rapport à l'autre.

En cas d'utilisation de l'unité de plongée (38) : Poussez le levier de déverrouillage de la fonction de plongée vers le bas et guidez la défonceuse lentement vers le bas jusqu'à ce que la profondeur de fraisage prérégulée soit atteinte. Relâchez le

levier de déverrouillage pour fixer cette profondeur de plongée.

Desserrez les vis de fixation (39) d'environ 2 tours de façon à ce que la plaque d'assise (6) puisse bouger librement.

Montez le mandrin de centrage (40) dans le porte-outil comme représenté sur la figure. Serrez l'écrou-raccord à la main, de façon à ce que le mandrin de centrage puisse encore bouger.

Alignez le mandrin de centrage (40) et la bague de copiage (37) l'un vers l'autre en déplaçant légèrement la plaque d'assise (6).

Resserrez les vis de fixation (39).

Sortez le mandrin de centrage (40) du porte-outil.

En cas d'utilisation de l'unité de plongée (38) : Appuyez sur le levier de déverrouillage de la fonction de plongée et faites revenir la défonceuse dans la position la plus haute.

Fraisage avec un capot d'aspiration (voir figures O-P)

Pour le fraisage de chants et bords, vous pouvez utiliser en plus le carter d'aspiration (41).

Fixez le carter d'aspiration (41) sur la plaque de base (5) avec les 2 vis. Le carter d'aspiration (41) peut être fixé dans 3 positions différentes, comme le montre la figure.

Pour le fraisage de surfaces planes lisses, retirez le carter d'aspiration.

Utilisez l'adaptateur FSN-OFA (1 600 Z00 00G).

Entretien et Service après-vente

Nettoyage et entretien

- **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**
- **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**
- **Dans la mesure du possible, utilisez toujours un dispositif d'aspiration quand les conditions de travail sont extrêmes. Nettoyez fréquemment les fentes de ventilation avec un pinceau et placez un disjoncteur différentiel (PRCD) en amont.** Lors du travail des métaux, il est possible que des poussières métalliques conductrices se déposent à l'intérieur de l'outil. La double isolation de l'outil électroportatif risque alors d'être endommagée.

Dans le cas où il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, confiez le remplacement à **Bosch** ou une station de Service Après-Vente agréée pour outillage **Bosch** afin de ne pas compromettre la sécurité.

Service après-vente et conseil utilisateurs

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Maroc

Tel. : +212 5 29 31 43 27

Vous trouverez le lien vers les conditions de garantie et les adresses du service après-vente à la dernière page.

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.



Ne jetez pas les outils électroportatifs avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage doivent être mis de côté séparément et éliminés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :



FR

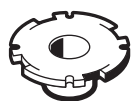
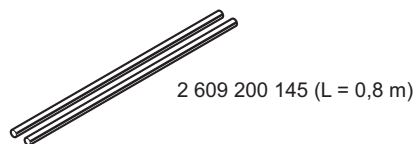
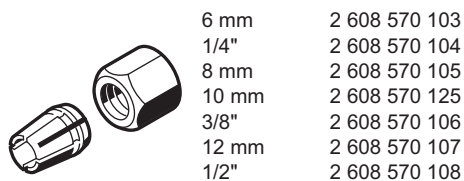
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

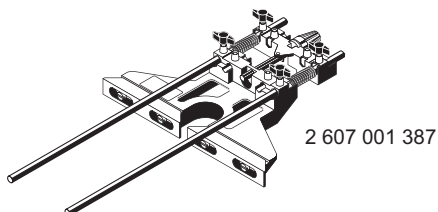
OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

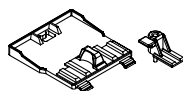
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



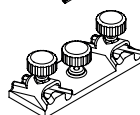
13 mm	2 609 200 138
16 mm	2 609 000 471
17 mm	2 609 200 139
24 mm	2 609 200 140
27 mm	2 609 200 141
30 mm	2 609 200 142
40 mm	2 609 200 312



8 mm	2 608 000 498
12 mm	
1/4"	
1/2"	



1 600 Z00 03X



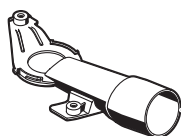
1 600 A00 11C



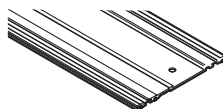
1 619 PS3 846



1 600 A00 1FB



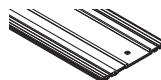
2 617 017 128



1 600 Z00 005 (800 mm)
1 600 Z00 006 (1100 mm)
1 600 Z00 00F (1600 mm)
1 600 Z00 007 (2100 mm)
1 600 Z00 008 (3100 mm)



1 619 PS3 865



1 600 Z00 03V (800 mm)
1 600 Z00 03W (1600 mm)



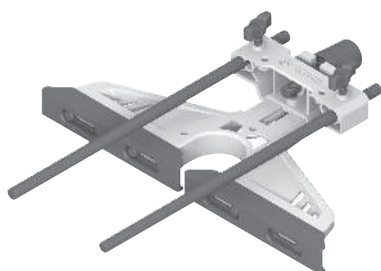
1 600 Z00 00G



(Metric)
2 608 190 063



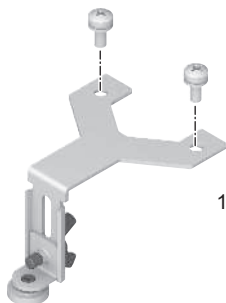
(Inch)
2 608 190 064



1 619 PS3 851



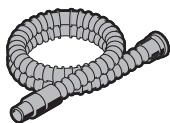
1 619 PS3 850



1 619 PS3 849



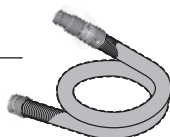
2 610 041 329



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



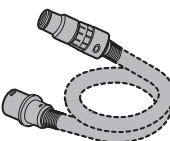
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>